



GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
INSTITUTO DE ENSEÑANZA SUPERIOR EN LENGUAS VIVAS «JUAN RAMÓN FERNÁNDEZ»

Actividades de Extensión del Nivel Superior (AENS)

**IDIOMA ÁRABE
PROGRAMA ACADÉMICO**

**Nivel I (A1)
(Ciclo lectivo 2025)**

Prof. Lic. Yamil Fuas

1. Objetivos generales:

- Conocer los países integrantes del Mundo Árabe y algunas cuestiones socioculturales y geopolíticas inherentes.
- Conocer los diferentes fonemas árabes.
- Conocer las letras y el alfabeto.
- Reconocer palabras y expresiones básicas de uso habitual.
- Construir oraciones simples.
- Comprender e intervenir en diálogos sencillos.
- Facilitar autonomía para asimilar y generar vocabulario a través de los patrones morfofonéticos.
- Incentivar el habla lo más posible desde el comienzo.

2. Objetivos específicos:

Al finalizar el nivel 1, el alumno será capaz de:

- Reconocer y diferenciar los fonemas árabes, articular entre los consonánticos y vocálicos largos y cortos.
- Reconocer e identificar los grafemas y signos diacríticos.
- Utilizar herramientas básicas de lectoescritura; leer con signos diacríticos y comenzar a leer sin ellos poco a poco.
- Construir oraciones nominales y verbales simples.
- Manejar saludos y expresiones de cortesía básicos; presentarse a sí mismo, a otra persona y/o preguntar por ella.
- Hablar sobre su familia; quiénes las componen, sus nombres y a qué se dedican.
- Dar y pedir información sobre el lugar en donde vive; describir su vivienda.
- Números cardinales del 1 al 10 y ordinales del 1ro. al 10mo, en ambos géneros.
- Conjuguar verbos regulares en presente para la primera persona del singular y del plural, y para la segunda y tercera persona del singular.

3. Contenidos:

Introducción:

- Medio Oriente y Mundo Árabe: Conformación; aspectos generales, socioculturales y geopolíticos.
- La lengua árabe (LA): Generalidades: origen y desarrollo; forma culta, forma moderna-estándar y formas dialectales; la LA en la historia y en el mundo moderno.
- Aspectos neurocientíficos: lengua árabe, desarrollo cognitivo e implicancias neurolingüísticas.

Fonología: (etapa no escrita)

- Fonemas árabes: Generalidades; fonemas vocálicos; fonemas consonánticos; comparaciones; práctica oral.

Introducción al coloquio: (etapa visual y auditivo-coloquial, no escrita)

Trabajo con diferentes dinámicas para incentivar la comprensión auditiva y la expresión e interacción oral. Saludos y presentaciones básicos. El sustantivo. El género. Patrones fonéticos. Introducción a los pronombres personales y posesivos.

Escritura y ortografía:

- La escritura árabe: conceptos generales; tipos de caligrafía, usos.
- Letras conectoras y no conectoras.
- El alfabeto (escritura de las letras); comparación gráfica y fonética.
- Letras con características especiales y sus usos: *ta marbutah, alif maqsurah, hamzat wasl, hamzat qati' y madd*.
- Signos diacríticos: formas, sonidos y usos.
- Unión de la letra «*lam*» y la letra «*alif*».
- El artículo y las funciones de la letra «*lam*».
- Práctica de lecto-escritura y ejercicios de desglose.
- Consejos y trucos prácticos de lectura y ortografía.

Finalizadas las etapas de introducción, fonología y escritura, se trabajará con las primeras tres unidades del libro Al Fawzan, Hussain y Fadel, 2014, como bibliografía de base, pero adjuntando material de otras colecciones (ver Bibliografía) para el mismo nivel.

La modalidad general de trabajo con base en dos clases semanales de una hora y veinte minutos cada una es utilizar un día para presentación de conceptos y explicación teórica (comprensión lectora y expresión escrita) y otro para práctica oral con dinámicas en el aula (comprensión auditiva y expresión e interacción oral).

A la bibliografía obligatoria y sugerida se adiciona material audiovisual y dinámicas que los alumnos trabajarán en clase y en el hogar, tales como noticieros, *podcasts* y películas de animación.

Este primer nivel hace especial hincapié en la escucha activa y en la comprensión y expresión oral, e introduce al alumno al nivel A1 (usuario básico) del Marco Común Europeo de Referencia (MCER) para las Lenguas.

4. Examen libre:

En adición a todo lo anteriormente expresado, quienes rindan en forma libre deberán leer en voz alta un texto adecuado para el nivel al que tendrán acceso durante el examen y comentar oralmente sobre el mismo.

Bibliografía

Todo el material didáctico se facilitará en formato digital. El mismo está extraído de las siguientes fuentes y algunas más que no están mencionadas a continuación:

— AL FAWZAN, Abdurrahman, 2013. *Lecciones sobre enseñanza de los fonemas árabes para no nativos*. 1ra. ed. Riyadh, Reino de Arabia Saudita: Árabe para todos.

— AL FAWZAN, Abdurrahman, HUSSAIN, Mokhtar y FADEL, Muhammad, 2014. *El árabe entre tus manos* (colección de enseñanza de idioma árabe para no nativos). 2da. y 3ra. ed. Riyadh, Reino de Arabia Saudita: Árabe para todos. (Libro del alumno 1/2)

— ALSHURAIDAH, Ali M., 2010. *El árabe para el mundo* (colección de enseñanza de idioma árabe para hablantes de otros idiomas). Ed. Piloto. Riyadh, Reino de Arabia Saudita: Instituto de Enseñanza de Idioma Árabe; King Saud University. (Libro del alumno 1)

— *Cuadernillo de caligrafía y práctica de escritura*. (Recopilación)

— AL FAWZAN, Abdurrahman y AL ALSHAIKH, Muhammad, 2018. *El árabe entre las manos de nuestros niños* (colección de enseñanza de idioma árabe para no nativos). 1ra. ed. Riyadh, Reino de Arabia Saudita: Árabe para todos. (Libros 1, 2 y 3)

— ARABI, 2014. *Bayan (Expresión)*. 2da. colección de programas educativos del Instituto ARABI para la enseñanza del idioma árabe a no nativos. 1ra. ed. Riyadh, Reino de Arabia Saudita: ARABI. (Libros 1 y 2)

— ARABI, 2014. *Kunuz (tesoros)*. 1ra. colección de programas educativos del Instituto ARABI para la enseñanza del idioma árabe a no nativos. 1ra. ed. Riyadh, Reino de Arabia Saudita: ARABI. (Libros 1 y 2)

— ARABI, 2013. *Araby (árabe)*. 3ra. colección de programas educativos del Instituto ARABI para la enseñanza del idioma árabe a no nativos). 1ra. ed. Riyadh, Reino de Arabia Saudita: ARABI. (Libro 1)

— ABDURRAHIM, F., 2004. *Lecciones de idioma árabe*. Programa de enseñanza de idioma árabe para no nativos del Instituto de de Idioma Árabe de la Universidad Islámica de Al Medina Al Munawarah. Medina, Reino de Arabia Saudita: Universidad Islámica de Al Medina Al Munawarah. (Libros del N1)

— SALEH, Mahmoud, ABDULAZIZ, Nasser y HUSSAIN, Mokhtar, 2009. *Me gusta el idioma árabe*. Programa escolar completo de enseñanza de idioma árabe para no nativos. S/ed. Riyadh, Reino de Arabia Saudita: Oficina Árabe de Educación para los países del Golfo. (Libros 1 y 2)

— KANAFANI, Muhammad Bahgat, 2017. *Alyasameen*. Cursos intensivos de árabe para hablantes no-nativos. 1ra. ed., U.A.E. (libro del estudiante y libro de ejercicios)